



# Le Quotidien

Statistique Canada

**Le lundi 17 décembre 2001**

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

---

## COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

---

- **Indice composite, novembre 2001** 3  
L'indicateur avancé a légèrement baissé (-0,1 %) en novembre, alors que les estimations pour septembre et octobre ont été révisées pour afficher une croissance nulle. La tendance de l'indicateur avancé s'est donc stabilisée durant la deuxième partie de l'année.
  
- **Productivité multifactorielle, 2000** 5  
Le secteur des entreprises a enregistré un gain de productivité multifactorielle de 1 %. Il s'agit d'une neuvième croissance annuelle consécutive. Les données révisées révèlent que la performance de la productivité multifactorielle durant la seconde moitié des années 1990 a été supérieure à celle précédemment annoncée.

(suite à la page 2)

### L'emploi et le revenu en perspective

Numéro en ligne de décembre 2001

Le numéro de décembre 2001 de *L'emploi et le revenu en perspective*, diffusé aujourd'hui, offre un article qui permet d'examiner l'écart salarial entre les hommes et les femmes. Le but de cet article ne consiste pas à fournir une estimation unique et définitive de l'écart salarial. Il démontre plutôt l'importance de la mesure choisie, des méthodes de décomposition de l'écart ainsi que des variations de ce dernier en fonction de l'échelle des salaires.

Ce numéro contient également un bref aperçu, aussi offert en format PDF, des avoirs de retraite privés en 1999.

Pour plus de renseignements au sujet de l'article intitulé «Écart salarial entre hommes et femmes», communiquez avec Roman Habtu au (613) 951-3830 ([roman.habtu@statcan.ca](mailto:roman.habtu@statcan.ca)), Division de l'analyse des enquêtes auprès des ménages et sur le travail.

Pour plus de renseignements au sujet de l'article intitulé «Avoirs de retraite privés: 1999», communiquez avec le Service à la clientèle au (613) 951-7355 ou composez sans frais le 1 888 297-7355 ([income@statcan.ca](mailto:income@statcan.ca)), Division de la statistique du revenu.

Le numéro en ligne de décembre 2001 de *L'emploi et le revenu en perspective*, vol. 2, n° 12 (75-001-XIF, 5 \$ / 48 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*. Pour plus de renseignements, communiquez avec Henry Pold au (613) 951-4608 ([henry.pold@statcan.ca](mailto:henry.pold@statcan.ca)), Division de l'analyse des enquêtes auprès des ménages et sur le travail.



---

## **AUTRES COMMUNIQUÉS**

---

Liens de parenté entre sociétés, quatrième trimestre de 2001	8
Statistiques laitières, octobre 2001	8
Panneaux de particules, de lamelles orientées et de fibres, octobre 2001	9
Fil d'acier et certains produits de fil métallique, octobre 2001	9
Tuyaux et tubes en acier, octobre 2001	9
Transporteurs routiers de marchandises pour compte d'autrui, principaux transporteurs, troisième trimestre de 2001	10
Régimes de pension d'employeurs (caisses de retraite en fiducie), deuxième trimestre de 2001	10
Technologies d'information et des communications, 2000	10
Services de restauration et de débits de boissons, 1999	11
Location et gestion de biens immobiliers, 1999	11
L'écart salarial entre hommes et femmes: en quoi consistent les diverses estimations?, 1997	12

---

## **NOUVEAUX PRODUITS**

---



**Indice composite**

	Jun 2001	Juillet 2001	Août 2001	Septembre 2001	Octobre 2001	Novembre 2001	Dernier mois de données disponibles var. en %
<b>Indicateur avancé composite (1992=100)</b>	<b>166,1</b>	<b>166,1</b>	<b>166,3</b>	<b>166,3</b>	<b>166,3</b>	<b>166,2</b>	<b>-0,1</b>
Indice du logement (1992=100) <sup>1</sup>	107,5	107,4	109,2	109,2	111,0	110,5	-0,5
Emploi dans les services aux personnes et aux entreprises (en milliers)	2 500	2 493	2 486	2 477	2 476	2 481	0,2
Indice du cours des actions TSE 300 (1975=1 000)	7 906	7 829	7 787	7 565	7 310	7 248	-0,8
Offre de monnaie, M1 (millions de \$ de 1992) <sup>2</sup>	96 929	96 929	96 990	97 376	98 980	100 233	1,3
Indice avancé composite des États-Unis (1992=100) <sup>3</sup>	107,1	107,2	107,4	107,6	107,7	107,7	0,0
<b>Fabrication</b>							
Heures hebdomadaires moyennes de travail	38,9	39,0	39,0	39,0	38,9	38,8	-0,3
Nouvelles commandes - biens durables (en millions de \$ de 1992) <sup>4</sup>	22 347	22 062	21 924	21 565	21 484	21 158	-1,5
Ratio des livraisons aux stocks de produits finis <sup>4</sup>	1,77	1,75	1,72	1,71	1,70	1,68	-0,02 <sup>5</sup>
<b>Commerce de détail</b>							
Meubles et articles ménagers (en millions de \$ de 1992) <sup>4</sup>	1 611	1 617	1 619	1 626	1 627	1 624	-0,1
Ventes d'autres biens durables (en millions de \$ de 1992) <sup>4</sup>	7 140	7 177	7 174	7 202	7 211	7 132	-1,1
Indice composite non lissé	167,0	167,2	166,8	165,5	165,1	166,3	0,7

<sup>1</sup> Indice composite des mises en chantier de logements (unités) et des ventes de maisons (service inter-agences).

<sup>2</sup> Données obtenues après déflation par l'Indice des prix à la consommation.

<sup>3</sup> Les statistiques figurant sur cette ligne ont été publiées au cours du mois indiqué, mais portent sur le mois précédent.

<sup>4</sup> Les statistiques figurant sur cette ligne ont été publiées au cours du mois indiqué, mais portent sur deux mois avant.

<sup>5</sup> Différence par rapport au mois précédent.

## Productivité multifactorielle

2000

Le secteur des entreprises a enregistré un gain de productivité multifactorielle de 1 % en 2000. Il s'agit de la neuvième croissance annuelle consécutive.

Durant la période qui a suivi 1995, la productivité multifactorielle du secteur canadien des entreprises a affiché la même croissance que celle enregistrée aux États-Unis (+1,3 %).

La croissance de la productivité multifactorielle (la différence entre la croissance de la production et celle de l'ensemble des intrants combinés) vise à mesurer les répercussions sur la croissance économique du progrès technologique, des améliorations sur le plan de l'efficacité, des rendements d'échelle et d'autres facteurs. Par conséquent, la productivité multifactorielle diffère de la productivité du travail (la différence entre la croissance de la production et celle des heures travaillées) publiée annuellement et trimestriellement par Statistique Canada puisqu'elle nécessite des renseignements sur les services du capital ainsi que d'autres données. Les données sur la productivité multifactorielle pour la période allant de 1981 à 2000 diffusées aujourd'hui tiennent compte d'un certain nombre de révisions apportées aux estimations de la production et des intrants.

Selon les données de la productivité multifactorielle, qui comprennent ces révisions, la productivité durant la période de 1995 à 2000 a été supérieure à celle annoncée précédemment. Toutefois, les principales tendances sont demeurées essentiellement inchangées: la croissance de la productivité a ralenti au début des années 1990 et elle a repris depuis.

La croissance de la productivité observée durant la période allant de 1995 à 2000 est survenue alors que la croissance économique était la plus rapide des vingt dernières années, soit une croissance de 4,9 % pour la production et de 3,6 % pour les intrants. Autrement dit, les entreprises ont sensiblement augmenté la croissance de leur production, le nombre d'heures passées au travail (+3,3 %) et le capital utilisé (+4,2 %).

Au cours des 20 dernières années, les services du capital ont augmenté plus rapidement que les heures travaillées dans le secteur des entreprises (3,4 % et 1,6 % en moyenne, respectivement). Les compétences des travailleurs, mesurées selon leur niveau de scolarité et leurs antécédents professionnels, ont aussi augmenté durant cette période (de 0,5 % en moyenne). Ces mouvements vers une production intensive en capital et vers l'emploi de travailleurs ayant un capital humain plus important sont venus s'ajouter à la croissance de la productivité multifactorielle. Par conséquent, la production par heure travaillée a généralement augmenté à un rythme plus rapide que

### Note aux lecteurs

*Ce communiqué présente les estimations de la productivité multifactorielle et des données connexes sur le secteur canadien des entreprises. Le secteur des entreprises, qui représente environ 71 % du produit intérieur brut, comprend tout le produit intérieur brut sauf la production des administrations publiques et la valeur locative des logements occupés par leur propriétaire.*

*Les estimations de la productivité multifactorielle présentées ici reflètent d'importants changements apportés aux méthodes de mesure de la production et des intrants pour rendre les données sur la productivité de Statistique Canada davantage comparables à celles publiées par le Bureau of Labour Statistics des États-Unis. Les séries sur la production tiennent compte de la capitalisation des dépenses en logiciels adoptée par le Système canadien de comptabilité nationale le 31 mai 2001.*

*En outre, Statistique Canada a adopté une nouvelle méthode pour calculer les estimations des intrants capital et travail. La nouvelle méthode reconnaît que différentes catégories d'actifs et différents types de travailleurs ont différentes caractéristiques de production. Dans le cas du facteur capital, cela veut dire que les actifs tangibles ont une durée de vie utile et un taux d'amortissement différents, font l'objet d'un traitement fiscal différent et, donc, ont des produits marginaux différents. Les taux de croissance des divers actifs sont pondérés d'après leur prix de location selon l'indice en chaîne de Fisher.*

*De façon similaire à l'estimation de l'intrant capital qui reflète les substitutions entre catégories d'actifs, les nouvelles estimations de l'intrant travail intègrent les substitutions entre diverses catégories hétérogènes de travail, comme la classification croisée des travailleurs selon l'âge, l'éducation et les antécédents professionnels. Les taux de croissance des différents types de travail sont pondérés au moyen du salaire correspondant selon l'indice en chaîne de Fisher. Une brève description de la nouvelle méthode d'estimation de la croissance des intrants travail et capital est disponible dans le site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)) sous Méthodes statistiques, Méthodes, puis Croissance de la productivité au Canada - Annexes.*

la productivité multifactorielle (1,4 % comparativement à 0,5 % en moyenne).

L'augmentation de 1,0 % de la productivité multifactorielle en 2000 reflète une augmentation de 5,2 % de la production et de 4,2 % des intrants combinés en capital et travail. À titre de comparaison, en 1999, le taux de croissance s'établissait à 6,0 % pour la production et à 4,2 % pour l'ensemble des intrants, soit une croissance de 1,9 % de la productivité multifactorielle.

L'intrant travail en 2000 a continué de croître à un rythme supérieur à la moyenne des années 1990 (taux annuel moyen de 3,2 %). (Le taux de croissance de l'intrant travail reflète le taux de croissance des heures travaillées, ajusté pour tenir compte des effets de l'évolution de la qualité de la main-d'oeuvre.) Au début des années 1990, on a observé de petites augmentations du nombre d'heures travaillées et des augmentations modestes de la qualité de la main-d'oeuvre. En 2000, toutefois, l'intrant travail

a reflété une augmentation importante du nombre d'heures travaillées mais de petites augmentations de la qualité de la main-d'oeuvre à mesure que plus de travailleurs dont la productivité marginale est relativement inférieure entrent dans la population active. Les heures ont continué d'être le principal moteur de la croissance de l'intrant travail. Les heures travaillées ont augmenté de 3,7 % en 2000, représentant plus des quatre cinquièmes de l'augmentation de l'intrant travail, comparativement à moins de trois cinquièmes en 1995.

La productivité multifactorielle et la productivité du travail ont toutes deux ralenti en 2000 comparativement à 1999. La productivité du travail a augmenté de 1,5 % en 2000, soit une baisse par rapport au taux de 2,5 % en 1999. La productivité du capital (production par unité de services du capital) a augmenté de 1,1 %, en baisse par rapport à 1999 (+1,7 %). Les services du capital par heure travaillée (une mesure de l'approfondissement ou de l'intensité du capital) ont augmenté de 0,3 % en 2000. Il s'agit de la plus faible croissance observée depuis 1995.

En 2000, les services du capital ont augmenté de 4,0 %, tandis que les heures travaillées ont augmenté de 3,7 %. Même si les services du capital et les heures travaillées ont augmenté rapidement et de façon soutenue de 1995 à 2000, leur croissance récente n'était pas supérieure à celle enregistrée à la fin des années 1980. En 1999 et en 2000, la croissance du ratio des services du capital au nombre d'heures travaillées a fortement diminué, principalement parce que le nombre d'heures travaillées s'est redressé de façon remarquable, phénomène qui reflète la baisse du taux de chômage ces dernières années.

### **Le redressement de la productivité au Canada et aux États-Unis**

Durant la période de 1981 à 1999, période la plus récente pour laquelle des estimations de la productivité multifactorielle des États-Unis sont disponibles, la productivité multifactorielle du Canada a augmenté de 0,4 % en moyenne, comparativement à 0,9 % pour les États-Unis. Cet écart de productivité entre les deux pays a été dans une large mesure attribuable à la croissance économique relativement modeste au Canada de 1981 à 1995. Le faible taux de croissance de la productivité multifactorielle au Canada de 1981 à 1995, qui s'est établi à 0,2 %

(comparativement à 0,7 % aux États-Unis) reflète une augmentation de 2,4 % de la production (+3,3 % pour les États-Unis) et une augmentation de 2,2 % des intrants capital et travail combinés (+2,5 % pour les États-Unis).

De 1995 à 1999, la productivité multifactorielle au Canada s'est accrue au même rythme que celle des États-Unis (+1,3%). Il s'agit d'un net redressement par rapport à la période allant de 1981 à 1995, période durant laquelle les États-Unis ont eu le dessus sur le Canada. Étant donné l'ordre de grandeur des récentes révisions à la baisse des chiffres récents sur la productivité du travail des États-Unis et le fait que les estimations de la productivité multifactorielle des États-Unis n'ont pas encore été révisées, il est très probable que la période après 1995 soit en faveur du Canada en ce qui concerne la croissance de la productivité multifactorielle. La révision à la baisse des estimations de la productivité du travail aux États-Unis, non reflétée encore dans leurs chiffres sur la productivité multifactorielle, est de 1,6 point de pourcentage de façon cumulative pour la période allant de 1998 à 2000.

L'accélération de la croissance de la productivité multifactorielle au Canada et aux États-Unis pendant la période qui a suivi 1995 est peut-être la caractéristique la plus remarquable révélée par les données. Durant cette période, la productivité multifactorielle a contribué à 25 % de la croissance de la production au Canada (27 % aux États-Unis), soit une augmentation par rapport à 8,3 % durant la période de 1981 à 1995 (22 % aux États-Unis). Si le redressement de la productivité multifactorielle du Canada et des États-Unis ne va pas au-delà du rythme de croissance d'avant 1973, il s'agit néanmoins, pour les deux pays, de l'un des faits économiques importants de la fin du XX<sup>e</sup> siècle.

### **Données stockées dans CANSIM: tableau 383-0001.**

Pour obtenir des données, écrivez à l'adresse suivante: [productivité.mesures@statcan.ca](mailto:productivité.mesures@statcan.ca). Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec John R. Baldwin au (613) 951-8588 ([baldjoh@statcan.ca](mailto:baldjoh@statcan.ca)) ou avec Tarek M. Harchaoui au (613) 951-9856 ([harctar@statcan.ca](mailto:harctar@statcan.ca)), Division de l'analyse micro-économique. Télécopieur: (613) 951-5403.

□

**Productivité et données connexes, secteur des entreprises**

	Taux de croissance annuel moyen composé				1997 <sup>P</sup>	1998 <sup>P</sup>	1999 <sup>P</sup>	2000 <sup>P</sup>
	1981	1981	1988	1995				
	à	à	à	à				
	2000	1988	1995	2000	var. en %			
	(en %)							
<b>Productivité</b>								
Productivité multifactorielle <sup>1</sup>	0,5	0,5	0,0	1,2	1,6	0,9	1,9	1,0
Production par heure travaillée	1,4	1,3	1,3	1,7	2,5	2,1	2,5	1,5
Production par unité de services du capital	-0,3	-0,2	-1,0	0,6	0,9	-0,1	1,7	1,1
Production	3,1	3,3	1,6	4,9	5,9	4,6	6,0	5,2
<b>Intrants</b>								
Travail <sup>2</sup>	2,1	2,4	1,0	3,3	3,9	3,1	4,2	4,3
Heures	1,6	2,0	0,3	3,1	3,3	2,5	3,5	3,7
Composition de la main-d'oeuvre <sup>3</sup>	0,5	0,5	0,7	0,2	0,6	0,6	0,6	0,6
Services du capital	3,4	3,5	2,6	4,2	4,9	4,8	4,2	4,0
Intrants travail et capital combinés <sup>4</sup>	2,6	2,8	1,6	3,6	4,3	3,7	4,2	4,2
<b>Approfondissement du capital</b>								
Services du capital par heure	1,7	1,5	2,4	1,1	1,6	2,2	0,7	0,3

<sup>P</sup> Données provisoires.

<sup>1</sup> Production par unité de travail et de capital combinés.

<sup>2</sup> Indice des heures travaillées; les heures travaillées par chaque groupe selon le niveau de scolarité et l'expérience sont pondérées par la part de la rémunération du travail de chaque groupe.

<sup>3</sup> Ratio de l'intrant travail aux heures travaillées.

<sup>4</sup> Indice de l'intrant travail combiné à l'indice des services du capital, pondérés par la part du travail et du capital dans la production nominale.

**Note:** Les données peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.



## AUTRES COMMUNIQUÉS

### Liens de parenté entre sociétés

Quatrième trimestre de 2001

Il y a plus d'un million d'entreprises constituées en personne morale au Canada. La base de données sur les liens de parenté entre sociétés fait état des liens de parenté entre les plus grandes sociétés au pays, dont le nombre s'élève actuellement à environ 86 000. Les pays du G7 contrôlent au-delà de 83 000 (97 %) de ces grandes sociétés. Les sociétés sous contrôle canadien sont majoritaires (87 %, au Canada), suivies des sociétés sous contrôle américain (8,5 %).

### Propriété étrangère par pays du G7

Pays du G7	Nombre de sociétés sous contrôle du G7
1 Canada	72 437
2 États-Unis	7 050
3 Royaume-Uni	1 287
4 Allemagne	947
5 France	678
6 Japon	583
7 Italie	130
<b>Total du G7</b>	<b>83 112</b>
Tous les pays	85 926

Un survol provincial du contrôle étranger au Canada illustre une autre dimension des *Liens de parenté entre sociétés* sur CD-ROM. Le nombre de sociétés sous contrôle britannique est indiqué en fonction de l'emplacement du siège social. Compte tenu de la population et de la forte concentration industrielle en Ontario, il n'est pas surprenant de constater que la plupart des sièges sociaux des sociétés sous contrôle britannique se trouvent dans cette province.

### Siège social des sociétés sous contrôle britannique, par province

Siège social	Nombre de sociétés sous contrôle britannique
Ontario	749
Québec	207
Alberta	125
Colombie-Britannique	122
Nouvelle-Écosse	28
Terre-Neuve	15
Saskatchewan	12
Nouveau-Brunswick	10
Manitoba	10
Île-du-Prince-Édouard	7
Territoires du Nord-Ouest	1
Yukon	0
<b>Total</b>	<b>1 286</b>

La base de données sur les liens de parenté entre sociétés offre des données à jour qui tiennent

compte des récentes fusions et prises de contrôle et d'autres changements importants concernant les plus grandes sociétés canadiennes. La propriété ultime des entreprises a été déterminée par une étude minutieuse des avoirs des sociétés, des répercussions des options, de l'avoir des initiés, des actions convertibles et de l'imbrication des conseils d'administration. Les données ont été tirées de déclarations non confidentielles produites par les sociétés canadiennes en vertu de la *Loi sur les déclarations des personnes morales*.

La base de données est unique en son genre en ce qui concerne la propriété des entreprises au Canada. Elle comprend l'appellation légale des sociétés, la nationalité des capitaux majoritaires, le code de la Classification type des industries (CTI), la province du siège social, le nom de l'entreprise mère et le pourcentage des droits de vote. Les utilisateurs peuvent chercher, classer, évaluer et télécharger des données selon le nom de la société, le type de société, la CTI, la province ou le pays de propriété, et plus. Elle permet également à l'utilisateur de faire, par exemple, des recoupements en choisissant le nombre de sociétés dans une CTI et de faire des recoupements selon la province de résidence ou la nationalité des capitaux majoritaires.

Le CD-ROM *Liens de parenté entre sociétés* pour le quatrième trimestre de 2001 (61-517-XCB) est maintenant en vente. Un abonnement annuel avec mises à jour trimestrielles coûte 995 \$; un seul exemplaire sans les mises à jour coûte 350 \$. Voir *Pour commander les produits*.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec Jeannine D'Angelo au (613) 951-2604 ([jeannine.dangelo@statcan.ca](mailto:jeannine.dangelo@statcan.ca)), Sous-section du service à la clientèle. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Stewart Taylor au (613) 951-6564 ([taylste@statcan.ca](mailto:taylste@statcan.ca)), Division de l'organisation et des finances de l'industrie. ■

### Statistiques laitières

Octobre 2001 (données provisoires)

Les consommateurs ont acheté près de 726 000 kilolitres de lait et de crème au cours du premier trimestre de la campagne laitière de 2001-2002, en baisse de 1,3 % par rapport au premier trimestre de 2000-2001 (une campagne laitière débute en août et se termine en juillet). Les ventes de lait

ont diminué de 1,7 %, alors que les ventes de crème ont progressé de 3,4 %.

Le numéro du quatrième trimestre de 2001 de *La revue laitière* (23-001-XIB, 27 \$ / 89 \$; 23-001-XPB, 36 \$ / 119 \$) paraîtra en février 2002. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Lise Chapados au (613) 951-3867 ou composez sans frais le 1 800 465-1991, Division de l'agriculture. Télécopieur: (613) 951-3868. ■

## Panneaux de particules, de lamelles orientées et de fibres

Octobre 2001

En octobre, la production de panneaux de lamelles orientées s'est chiffrée à 680 980 mètres cubes, en baisse de 1,3 % comparativement aux 690 264 mètres cubes produits en octobre 2000. La production de panneaux de particules s'est chiffrée à 243 334 mètres cubes, en baisse de 0,2 % par rapport aux 243 724 mètres cubes enregistrés en octobre 2000. La production de panneaux de fibres a atteint 74 550 mètres cubes, en baisse de 10,4 % comparativement aux 83 201 mètres cubes produits en octobre 2000.

La production cumulative de panneaux de lamelles orientées de janvier à octobre a atteint 6 592 151 mètres cubes, en hausse de 1,0 % par rapport aux 6 528 443 mètres cubes produits durant la même période en 2000. La production cumulative de panneaux de particules est passée à 2 394 767 mètres cubes, en hausse de 12,7 % comparativement aux 2 124 344 mètres cubes de la même période en 2000. La production cumulative de panneaux de fibres en 2001 est de 855 097 mètres cubes, en baisse de 1,2 % par rapport aux 865 438 mètres cubes enregistrés durant la même période en 2000.

### Données stockées dans CANSIM: tableau 303-0002.

Le numéro d'octobre 2001 de *Panneaux de particules, de lamelles orientées et de fibres*, vol. 37, n° 10 (36-003-XIB, 5 \$ / 47 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (*manufact@statcan.ca*). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Gilles Simard au (613) 951-3516 (*simales@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

## Fil d'acier et certains produits de fil métallique

Octobre 2001

Les livraisons de fil d'acier et de certains produits de fil métallique ont atteint 64 980 tonnes métriques en octobre, en hausse de 8,8 % par rapport aux 59 751 tonnes métriques livrées en octobre 2000. Des données statistiques relatives à la production et aux exportations pour certains produits sont également disponibles.

### Données stockées dans CANSIM: tableau 303-0010.

Le numéro d'octobre 2001 de *Fil d'acier et certains produits de fil métallique*, vol. 56, n° 10 (41-006-XIB, 5 \$ / 47 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (*manufact@statcan.ca*). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec David Routliffe au (613) 951-4925 (*david.routliffe@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

## Tuyaux et tubes en acier

Octobre 2001

En octobre, la production de tuyaux et de tubes en acier s'est chiffrée à 241 334 tonnes métriques, en hausse de 2,6 % comparativement aux 235 178 tonnes produites en octobre 2000.

La production cumulative à la fin d'octobre s'élevait à 2 240 581 tonnes, en hausse de 0,3 % comparativement aux 2 234 329 tonnes produites durant la même période en 2000.

### Données stockées dans CANSIM: tableau 303-0003.

Le numéro d'octobre 2001 de *Production et livraisons de tuyaux et tubes en acier*, vol. 25, n° 10 (41-011-XIB, 5 \$ / 47 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (*manufact@statcan.ca*). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Andy Shinnan au (613) 951-3515 (*shinand@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

## Transporteurs routiers de marchandises pour compte d'autrui, principaux transporteurs

Troisième trimestre de 2001

Au troisième trimestre, les 82 principaux transporteurs routiers pour compte d'autrui (les transporteurs domiciliés au Canada dont les recettes d'exploitation annuelles sont d'au moins 25 millions de dollars) ont déclaré des recettes d'exploitation de 1,75 milliard de dollars. Les recettes moyennes par transporteur ont augmenté de 2 % et ont atteint 21,40 millions de dollars, tandis que les dépenses moyennes se sont accrues de 1 % pour atteindre 20,17 millions de dollars.

Le ratio d'exploitation (les dépenses d'exploitation divisées par les recettes d'exploitation) pour les principaux transporteurs pour compte d'autrui s'est amélioré par rapport au troisième trimestre de 2000 (0,95) puisqu'il s'est fixé à 0,94 (un ratio supérieur à 1,00 représente une perte d'exploitation).

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Gilles Paré au (613) 951-2517 ([paregil@statcan.ca](mailto:paregil@statcan.ca)), Division des transports. Télécopieur: (613) 951-0579. ■

## Régimes de pension d'employeurs (caisses de retraite en fiducie)

Deuxième trimestre de 2001

La valeur marchande de l'actif des régimes de pension d'employeurs a régressé de 2,0 % pour se situer à 568,6 milliards de dollars au deuxième trimestre. Il s'agit du troisième repli trimestriel consécutif par rapport au sommet de 610,0 milliards de dollars atteint au troisième trimestre de 2000. Les caisses de retraite en fiducie font de très gros placements sur les marchés boursiers. La perte de valeur reflète la chute du cours des actions. De la fin du troisième trimestre de 2000 à celle du deuxième trimestre de 2001, l'indice composite TSE 300 a perdu 34 % de sa valeur.

Les gestionnaires de caisse du secteur privé ont déclaré des mouvements négatifs de trésorerie pour un deuxième trimestre consécutif. Dans l'ensemble, toutefois, le revenu net total de toutes les caisses de retraite s'est établi à 2,8 milliards de dollars, en baisse de 20,5 % par rapport au premier trimestre, trimestre au cours duquel une baisse de 80,6 % comparativement au quatrième trimestre de 2000 avait été enregistrée.

Le revenu net a été très élevé tout au long de 2000 en raison des importants bénéfices réalisés lors de la vente d'actions à un moment où leur valeur marchande était bien supérieure au prix que les caisses

avaient payé pour les acquérir. La forte réduction du revenu net affichée durant les deux premiers trimestres est surtout attribuable à la baisse des bénéfices réalisés lors de la vente d'actions. Ces bénéfices moins élevés sont probablement la conséquence du passage d'une stratégie de réalisation de bénéfices à une stratégie d'acquisition-conservation.

Cette publication contient des données sur les recettes, les dépenses et l'actif des régimes de pension d'employeurs au 30 juin 2001. On y trouve également une série chronologique et une analyse faisant le rapprochement entre les variations dans les données et les indicateurs financiers.

### Données stockées dans CANSIM: tableau 280-0001.

Le numéro du deuxième trimestre de 2001 de la publication *Estimations trimestrielles relatives aux caisses de retraite en fiducie*, vol. 29, n° 2 (74-001-XIB, 14 \$ / 47 \$; 74-001-XPB, 19 \$ / 62 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements au sujet des résultats de l'enquête et des produits et services connexes ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services aux clients au (613) 951-7355 ou composez sans frais le 1 888 297-7355 ([revenu@statcan.ca](mailto:revenu@statcan.ca)), Division de la statistique du revenu. Télécopieur: (613) 951-3012. ■

## Technologies d'information et des communications

2000

Le secteur des technologies d'information et des communications (TIC), qui évolue rapidement, a fourni une contribution de 57,5 milliards de dollars au produit intérieur brut (PIB) du Canada en 2000, représentant 7,3 % du PIB du secteur des entreprises, selon un profil statistique global du secteur des TIC. Le secteur des TIC est défini comme une combinaison d'industries de fabrication et de services qui effectuent la saisie, la transmission et l'affichage électroniques de données et d'information.

La production économique du secteur des TIC a enregistré une croissance remarquable de 68,7 % de 1997 à 2000, soit plus de quatre fois le taux de croissance du secteur global des entreprises (+16,1 %) et près de cinq fois la croissance de l'économie dans son ensemble (+13,8 %).

Le secteur des TIC comptait 469 000 employés en 1999, soit 3,9 % de l'emploi à l'échelle de l'économie.

L'emploi s'est accru de 32,5 % de 1994 à 1999, plus de trois fois le taux de croissance de l'économie toute entière (+9,9 %).

Les recettes du secteur des TIC ont atteint 89,6 milliards de dollars en 1999 (commerce de gros du secteur des TIC non inclus), soit 4,5 % des recettes de l'ensemble des industries.

La croissance du commerce a également été remarquable, les exportations ayant plus que doublé et les importations ayant presque doublé de 1994 à 2000. Les exportations de marchandises et de services des TIC ont atteint 42,4 milliards de dollars en 2000, c'est-à-dire 9,6 % du total des exportations. Les importations ont atteint 63,8 milliards de dollars, soit 16,5 % du total. Les dépenses du secteur des TIC au chapitre de la recherche et du développement ont été de 5,0 milliards de dollars en 2000, représentant 45,7 % du total consacré par le secteur privé à la recherche et au développement.

Préparée dans le cadre du programme de la connectivité de Statistique Canada, la publication *Les technologies d'information et des communications au Canada* examine la croissance et la performance du secteur des TIC en fonction de variables comme la production économique, l'emploi, les exportations, les importations, les recettes et la recherche et le développement. La première quantification du secteur des TIC par Statistique Canada a paru en avril 2001 dans un recueil intitulé *Un Canada réseauté: au-delà de l'autoroute de l'information* (56-504-XIF, gratuit). *Les technologies d'information et des communications au Canada* met ces estimations à jour avec les données les plus récentes, tout en améliorant le champ d'observation de l'industrie et en offrant une analyse poussée du secteur des TIC au Canada.

*Les technologies d'information et des communications au Canada* (56-506-XIF, gratuit) est maintenant accessible dans le site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)) sous *Nos produits et services, Publications gratuites*, puis *Communications*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Heidi Ertl au (613) 951-1891 ou avec Chantal Vaillancourt au (613) 951-5067, Division des sciences, de l'innovation et de l'information électronique. ■

## Services de restauration et de débits de boissons

1999

Les revenus pour le secteur des services de restauration ont connu une croissance de 8,2 % en 1999 pour atteindre 30,5 milliards de dollars. Les restaurants à

service restreint ont enregistré le taux de croissance le plus élevé, soit une augmentation des revenus de 10,4 %, suivis des débits de boissons (+8,2 %) et des restaurants à service complet (+7,4 %). Le secteur des services spéciaux de restauration qui comprend les entrepreneurs en restauration, les traiteurs pour activités sociales et les cantines ambulantes a connu un taux de croissance relativement uniforme de 2,5 %.

La marge bénéficiaire de ce secteur a aussi connu une hausse, passant de 4,2 % en 1998 à 5,1 % en 1999.

Les données de 1999 sont maintenant disponibles pour les services de restauration et de débits de boissons qui comprennent les restaurants à service complet, les restaurants à service restreint, les services spéciaux de restauration et les débits de boissons.

### Données stockées dans CANSIM: tableau 355-0004.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Daphne Bennett au (613) 951-3429 ([daphne.bennett@statcan.ca](mailto:daphne.bennett@statcan.ca)), Division des industries de service. ■

## Location et gestion de biens immobiliers

1999

Le revenu total des industries de la location et de la gestion de biens immobiliers s'est accru de 22 % pour atteindre 37,9 milliards de dollars en 1999. Le secteur non résidentiel représentait plus de 55 % de ce revenu total (20,8 milliards de dollars), suivi du secteur résidentiel qui affichait 14,7 milliards de dollars ou 39 %. Les gestionnaires de bien immobiliers qui ont déclaré des revenus de 2,4 milliards de dollars représentaient 6 % du total.

Les dépenses totales ont atteint 30,1 milliards de dollars en 1999, en hausse de 16 % par rapport à 1998. Les intérêts hypothécaires et les impôts fonciers sont les deux principales composantes représentant chacune 16 % des dépenses totales.

Les données sur les industries de la location et de la gestion de biens immobiliers sont maintenant disponibles pour 1999. Ces industries comprennent les bailleurs d'immeubles résidentiels (sauf les logements sociaux), les bailleurs d'immeubles non résidentiels, les bailleurs de mini-entrepôts libre-service, les bailleurs d'autres biens immobiliers ainsi que les gestionnaires de biens immobiliers. Ces données portent sur les revenus, les dépenses, les salaires et les traitements ainsi que sur les profits avant impôt pour les provinces et les territoires.

### Données stockées dans CANSIM: tableau 352-0003.

---

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Francine Monette au (613) 951-0240 ([francinemonette@statcan.ca](mailto:francinemonette@statcan.ca)) ou avec Jean Hamilton au (613) 951-7358 ([hamijea@statcan.ca](mailto:hamijea@statcan.ca)), Division des industries de service. ■

## **L'écart salarial entre hommes et femmes: en quoi consistent les diverses estimations?**

1997

Le présent article, diffusé aujourd'hui dans le numéro en ligne de *L'emploi et le revenu en perspective*, montre à quel point l'écart des gains entre les hommes et les femmes est sensible à la mesure choisie et aux questions méthodologiques. Cette étude utilise des données provenant de l'Enquête sur la dynamique du travail et du revenu de 1997.

On compare les revenus des hommes et des femmes en utilisant un éventail de statistiques comme les gains annuels, les gains d'une année complète, les travailleurs à temps plein et les salaires horaires. Cet article montre que l'utilisation des trois facteurs suivants est nécessaire à la compréhension du sens de ces comparaisons. Premièrement, les femmes travaillent un nombre d'heures inférieur sur une base annuelle comparativement aux hommes. De plus, elles possèdent moins d'expérience de travail que les hommes et finalement, d'autres facteurs comme le niveau de scolarité et le principal domaine d'études contribuent à la différence de salaires entre les femmes et les hommes.

Par exemple, les gains annuels moyens des femmes correspondaient à 61,6 % de ceux des hommes. Toutefois, les taux de salaire, comme le mesurent les salaires horaires, montrent que les femmes gagnaient 80,4 % des gains moyens des

hommes. Ce ratio ne tient pas compte des différences en ce qui a trait à l'expérience de travail, au niveau de scolarité et au principal domaine d'études. En tenant compte de ces facteurs, on remarque que le salaire horaire moyen des femmes correspond à 85,6 % de celui des hommes.

En plus de la mesure de l'écart, les conclusions tirées dépendent fréquemment de la méthodologie choisie par le chercheur. La plupart des études permettent d'examiner la différence moyenne de rémunération en se fondant sur l'hypothèse que la grandeur de l'écart salarial et ses composantes ne varient pas le long de la courbe complète de répartition des salaires. Cependant, une telle méthode ne représente pas exactement les différences observées le long cette courbe.

De plus, les questions étudiées sont souvent énoncées de manière à examiner dans quelle mesure les femmes sont rémunérées de la même façon que les hommes présentant des caractéristiques comparables. La plupart des études ont comme point de comparaison la structure salariale des hommes. Cependant, il est possible d'utiliser d'autres structures, qui produisent des estimations de la portion inexpliquée de l'écart variant entre 39 % et 94 %.

L'article analytique *Écart salarial entre hommes et femmes* est maintenant offert dans le numéro en ligne de décembre 2001 de *L'emploi et le revenu en perspective*. Pour plus de renseignements concernant l'article, communiquez avec Roman Habtu au (613) 951-3830 ([roman.habtu@statcan.ca](mailto:roman.habtu@statcan.ca)), Division de l'analyse des entreprises et du marché du travail.

Le numéro en ligne de décembre 2001 de *L'emploi et le revenu en perspective*, vol. 2, n° 12 (75-001-XIF, 5 \$ / 48 \$) est maintenant en vente. Pour plus de renseignements, communiquez avec Henry Pold au (613) 951-4608 ([henry.pold@statcan.ca](mailto:henry.pold@statcan.ca)), Division de l'analyse des enquêtes auprès des ménages et sur le travail. ■

---

## NOUVEAUX PRODUITS

---

**Panneaux de particules, de lamelles orientées et de fibres**, octobre 2001, vol. 37, n° 10  
Numéro au catalogue: **36-003-XIB** (5\$/47\$).

**Fil d'acier et certains produits de fil métallique**, octobre 2001, vol. 56, n° 10  
Numéro au catalogue: **41-006-XIB** (5\$/47\$).

**Production et livraisons de tuyaux et tubes en acier**, octobre 2001, vol. 25, n° 10  
Numéro au catalogue: **41-011-XIB** (5\$/47\$).

**Les technologies d'information et des communications au Canada, 2000**  
Numéro au catalogue: **56-506-XIF** (gratuit).

**Liens de parenté entre sociétés**, quatrième trimestre de 2001  
Numéro au catalogue: **61-517-XCB** (350\$/995\$).

**Estimations trimestrielles relatives aux caisses de retraite en fiducie**, deuxième trimestre de 2001, vol. 29, n° 2  
Numéro au catalogue: **74-001-XIB** (14\$/47\$).

**Estimations trimestrielles relatives aux caisses de retraite en fiducie**, deuxième trimestre de 2001, vol. 29, n° 2  
Numéro au catalogue: **74-001-XPB** (19\$/62\$).

**L'emploi et le revenu en perspective (numéro en ligne)**, décembre 2001, vol. 2, n° 12  
Numéro au catalogue: **75-001-XIF** (5\$/48\$).

**Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.**

Les numéros au catalogue se terminant par: -XIB ou -XIF représentent la version électronique en vente sur Internet, -XMB ou -XMF, la version micro-fiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB, la version électronique sur disquette et -XCB, la version électronique sur CD-ROM.

---

### Pour commander les produits

**Pour commander les produits par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez:	<b>1 800 267-6677</b>
Pour les autres pays, composez:	<b>1 613 951-7277</b>
Pour envoyer votre commande par télécopieur:	<b>1 877 287-4369</b>
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte:	<b>1 800 700-1033</b>

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet:** écrivez à [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)) sous les rubriques *Produits et services et Publications payantes (\$)*.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

Statistique Canada

**Le Quotidien**

Statistique Canada

Langue: français  
Date: 17 décembre 2001

**PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS**

- **Transport aérien, 1998** 7  
Après le pic de 2000, le trafic aérien a diminué en 2001. Les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1998, les Canadiens ont effectué 1,2 milliard de déplacements, soit un total nettement inférieur à celui de 1997. Les Canadiens ont effectué 1,1 milliard de déplacements en 1999.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1998** 6  
À l'issue de la troisième de l'année et de l'été, le niveau de la productivité des entreprises canadiennes en 1998 a été inférieur à celui de l'année précédente.

**AUTRES COMMUNIQUÉS**

- **Indice de prix à la consommation, mai 2001** 10
- **Emploi et les entreprises à court terme** 10
- **Qualité de l'air (particules, novembre 2000 à 31 mai 2001)** 11
- **Participation aux élections fédérales, mai 1997** 11

**NOUVELLES PARUTIONS** 12

Statistique Canada

**Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada**

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [listproc@statcan.ca](mailto:listproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Rédactrice: Julie Bélanger (613) 951-1187, [julie.belanger@statcan.ca](mailto:julie.belanger@statcan.ca)

Chef de la Diffusion officielle: Madeleine Simard (613) 951-1088, [madeleine.simard@statcan.ca](mailto:madeleine.simard@statcan.ca)

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2001. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.